

Manuel d'utilisation Logiciel (Pilote de télécopieur) Systèmes d'imagerie numérique



Il est recommandé de lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le logiciel et de le conserver soigneusement pour référence ultérieure.

Les marques de commerce et les marques déposées suivantes sont utilisées dans ce manuel :

Microsoft, MS-DOS, Windows, Windows Server, Windows Vista, PowerPoint, Excel et Internet Explorer sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et(ou) dans d'autres pays.

Les captures d'écran de produits Microsoft ont été reproduites avec la permission de Microsoft Corporation.

i386, i486, Intel, Celeron, Intel Centrino, Pentium et Itanium sont des marques de commerce de Intel Corporation et ses filiales.

IBM et AT sont des marques de commerce ou des marques déposées de International Business Machines Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Les logotypes USB-IF sont des marques de commerce de Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.

Mac, Mac OS, Macintosh, True Type et Apple sont des marques déposées de Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Novell, NetWare, IntranetWare et NDS sont des marques déposées de Novell, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

PEERLESSPage™ est une marque de commerce de PEERLESS Systems Corporation; et, PEERLESSPrint® et Memory Reduction Technology® sont des marques déposées de PEERLESS Systems Corporation; et, COPYRIGHT © 2005 PEERLESS Systems Corporation. COPYRIGHT © 2005 Adobe Systems Incorporated. Tous droits réservés; et Adobe® PostScript® 3™.

Universal Font Scaling Technology (UFST) et toutes les polices sont utilisées sous licence de Monotype Imaging Inc.

Monotype® est une marque déposée de Monotype Imaging Inc. enregistrée au U.S. Patent and Trademark Office et peut être enregistrée dans d'autres pays.

ColorSet™ est une marque déposée de Monotype Imaging Inc. enregistrée au U.S. Patent and Trademark Office et peut être enregistrée dans d'autres pays. ColorSet™ Profile Tool Kit, Profile Studio et Profile Optimizer sont des marques de commerce de Monotype Imaging Inc. et peuvent être enregistrées dans d'autres pays.

COPYRIGHT © 2007 Monotype Imaging Inc. Tous droits réservés.

PCL est une marque de commerce de Hewlett-Packard Company.

Adobe, Acrobat, Adobe Type Manager, PostScript, PostScript 3 et Reader sont des marques de commerce ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et(ou) dans d'autres pays.

L'application logicielle de ce périphérique contient plusieurs programmes utilisés sous licence selon les conditions de la GNU Lesser General Public License et autres logiciels ouverts.

Consulter les détails et la licence applicable connexe dans le fichier Lisez-moi du logiciel.

Tous les autres produits/marques, marques de commerce ou marques déposées identifiés sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Dans ce manuel, certains symboles ™ et ® ont été omis dans le texte principal.

© Panasonic Communications Co., Ltd. 2005-2008

Toute copie ou distribution non autorisée est interdite par la loi.

Panasonic ne saura être tenue responsable de tout effet résultant de l'utilisation de ce logiciel ou de ce manuel.

Édité au Japon.

Le contenu de ce manuel d'utilisation peut être modifié sans préavis.

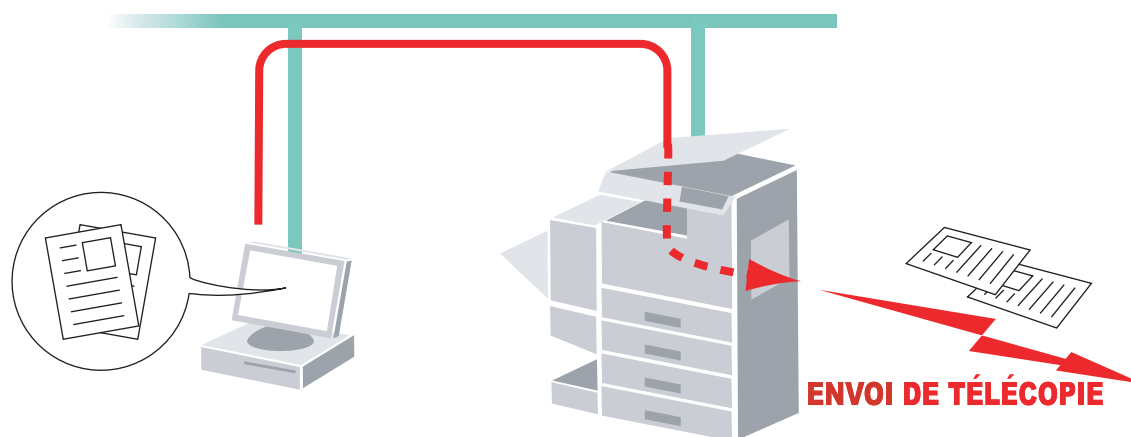
Table des matières

Description générale	4
Configuration requise	6
Configuration du système	8
■ Onglet Paramétrage du périphérique	9
■ Onglet Répertoire téléphonique	11
■ Onglet Paramètres d'envoi	13
Envoi de documents	14
■ Utilitaire d'état de travail	17
Annexe	21
■ Dépannage	21

Description générale

Le logiciel du pilote de télécopieur constitue une façon simple d'envoyer des télécopies. Le logiciel utilise un périphérique raccordé au réseau pour envoyer des télécopies à partir de l'ordinateur.

- Les documents créés sur l'ordinateur peuvent être télécopiés par le périphérique. Il n'est pas nécessaire d'imprimer les documents avant de les télécopier.



Restrictions

- La taille des documents pouvant être transmis est restreinte à la capacité de mémoire du périphérique.
S'il arrive que la mémoire du périphérique est dépassée pendant que les données de télécopie sont envoyées depuis le PC vers le périphérique, la transmission est annulée. Dans un tel cas, il est recommandé d'ajouter de la mémoire (offerte en option).
- Le nombre maximal de transmissions est limité à la quantité de numéros de composition directe disponibles dans le périphérique. S'il arrive qu'on excède le nombre maximal de destinataires pendant que les données de télécopie sont envoyées depuis le PC vers le périphérique, la transmission est annulée.
- Le périphérique doit être muni de la fonction de télécopieur Internet et de la fonction de télécopieur.

Configuration requise

- Ordinateur personnel : IBM® PC/AT® et compatibles (processeur Intel® Pentium® 4 1.6 GHz ou supérieur est recommandé)
- Systèmes d'exploitation : Système d'exploitation Microsoft® Windows® 2000 (Service Pack 4 ou ultérieur)*1, Système d'exploitation Microsoft® Windows® XP (Service Pack 2 ou ultérieur)*2, Système d'exploitation Microsoft® Windows Server® 2003 (Service Pack 1 ou ultérieur)*3, Système d'exploitation Microsoft® Windows Vista®*4, Système d'exploitation Microsoft® Windows Server® 2008*5.

* Le système d'exploitation suivant n'est pas pris en charge :
Système d'exploitation Microsoft® Windows Server® 2003, Édition Entreprise pour les systèmes Itanium®,
Système d'exploitation Microsoft® Windows Server® 2008, Édition Entreprise pour les systèmes Itanium®.
- Logiciel d'application : Microsoft® Internet Explorer® 6.0 Service Pack 1 ou ultérieur, Microsoft® .NET Framework Version 2.0, .NET Framework Version 2.0 Language Pack.
- Mémoire du système : La mémoire recommandée pour chaque système d'exploitation est :

Système d'exploitation Microsoft® Windows® 2000	: 256 Mo ou plus
Système d'exploitation Microsoft® Windows® XP	: 512 Mo ou plus
Système d'exploitation Microsoft® Windows Server® 2003	
Système d'exploitation Microsoft® Windows Vista®	: 1 Go ou plus
Système d'exploitation Microsoft® Windows Server® 2008	
- Espace disque disponible : 300 Mo ou plus (pour l'installation et l'espace de travail, excluant l'espace de stockage)
- Lecteur de CD : Utilisé pour installer les logiciels et les utilitaires à partir du CD
- Interface : Port Ethernet 10Base-T/100Base-TX/1000Base-T, port USB, port parallèle (L'interface pouvant être utilisée varie selon les modèles)

*1 Système d'exploitation Microsoft® Windows® 2000 (ci-après Windows 2000)

*2 Système d'exploitation Microsoft® Windows® XP (ci-après Windows XP)

*3 Système d'exploitation Microsoft® Windows Server® 2003 (ci-après Windows Server 2003)

*4 Système d'exploitation Microsoft® Windows Vista® (ci-après Windows Vista)

*5 Système d'exploitation Microsoft® Windows Server® 2008 (ci-après Windows Server 2008)

Mémo

Configuration du système

Lorsque le paramétrage de base est terminé lors de l'installation du système, un paramétrage supplémentaire n'est habituellement pas requis. Cependant, un paramétrage détaillé peut être spécifié au besoin.

Nota :

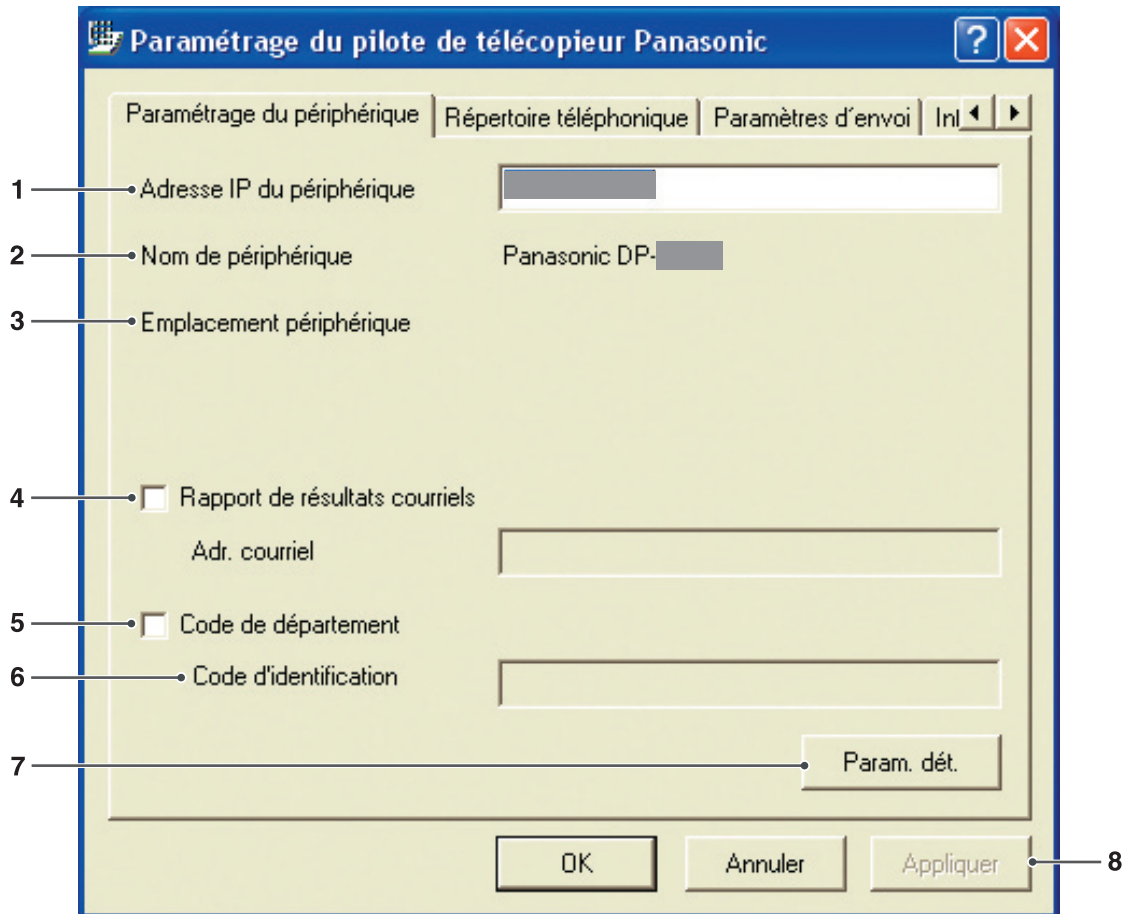
*S'assurer que le même **Mot passe-envoi relais** a été réglé sur le périphérique avant d'envoyer un document à l'aide du **Pilote de télécopieur**. (Voir page 10)*

Autrement, votre essai de transmission échouera.

À partir du menu **Démarrer**, sélectionner **Tous les programmes (Programmes dans Windows 2000)**, puis **Panasonic** → **Système de gestion de documents Panasonic** → **Paramétrage du pilote de télécopieur** pour ouvrir la fenêtre de paramétrage du pilote de télécopieur Panasonic.

Onglet Paramétrage du périphérique

Spécifier les paramètres associés aux périphériques qui sont nécessaires.



1. Adresse IP du périphérique

C'est l'adresse IP de l'appareil, utilisée pour envoyer des télécopies.

2. Nom de périphérique

C'est le nom de l'appareil utilisé pour envoyer des télécopies.

3. Emplacement périphérique

Ce peut être le nom du département où se trouve l'appareil (ex. : Département de comptabilité).

4. Rapport de résultats courriels

Cocher cette case et spécifier l'adresse courriel pour l'envoi du relevé de transmission de télécopie.

5. Code de département

Cocher cette case si l'administrateur doit attribuer un code de département.

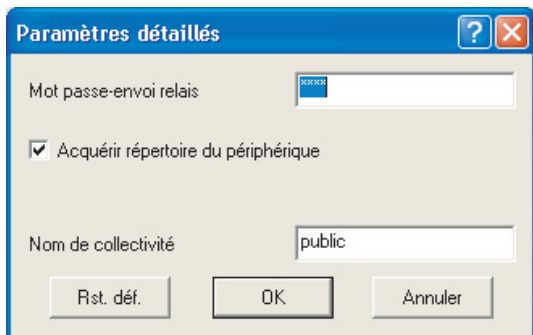
6. Code d'identification

Entrer le code d'identification de sécurité fourni par l'administrateur pour accéder à la fonction de pilote de télécopieur sur cet appareil.

Suite à la page suivante...

7. Bouton Param. dét.

Spécifie les paramètres détaillés.



• **Mot passe-envoi relais**

Entrer le mot de passe réglé comme le mot de passe d'envoi à relais du LAN sur ce périphérique.

Nota :

- La fenêtre **Mot passe-envoi relais** dans le pilote de télécopieur et dans le périphérique doivent correspondre, sinon la transmission échouera.
- Le **Mot passe-envoi relais** peut être réglé sur le périphérique à partir des **Réglages du télécopieur/ courriel** dans les **Paramètres d'utilisateur**. Consulter les détails dans le manuel d'utilisation fourni avec l'appareil.

• **Acquérir répertoire du périphérique**

Indique si les données du répertoire téléphonique sont acquises à partir du périphérique.

• **Nom de collectivité**

Entrer le même nom de collectivité que celui établi sur le périphérique.

Nota :

- Si vous ignorez le **Nom de collectivité**, consultez votre administrateur.
- Si le **nom de collectivité (1)** ne correspond pas aux paramètres du périphérique, certaines des options du télécopieur sont désactivées, car l'information du périphérique ne peut pas être acquise correctement.

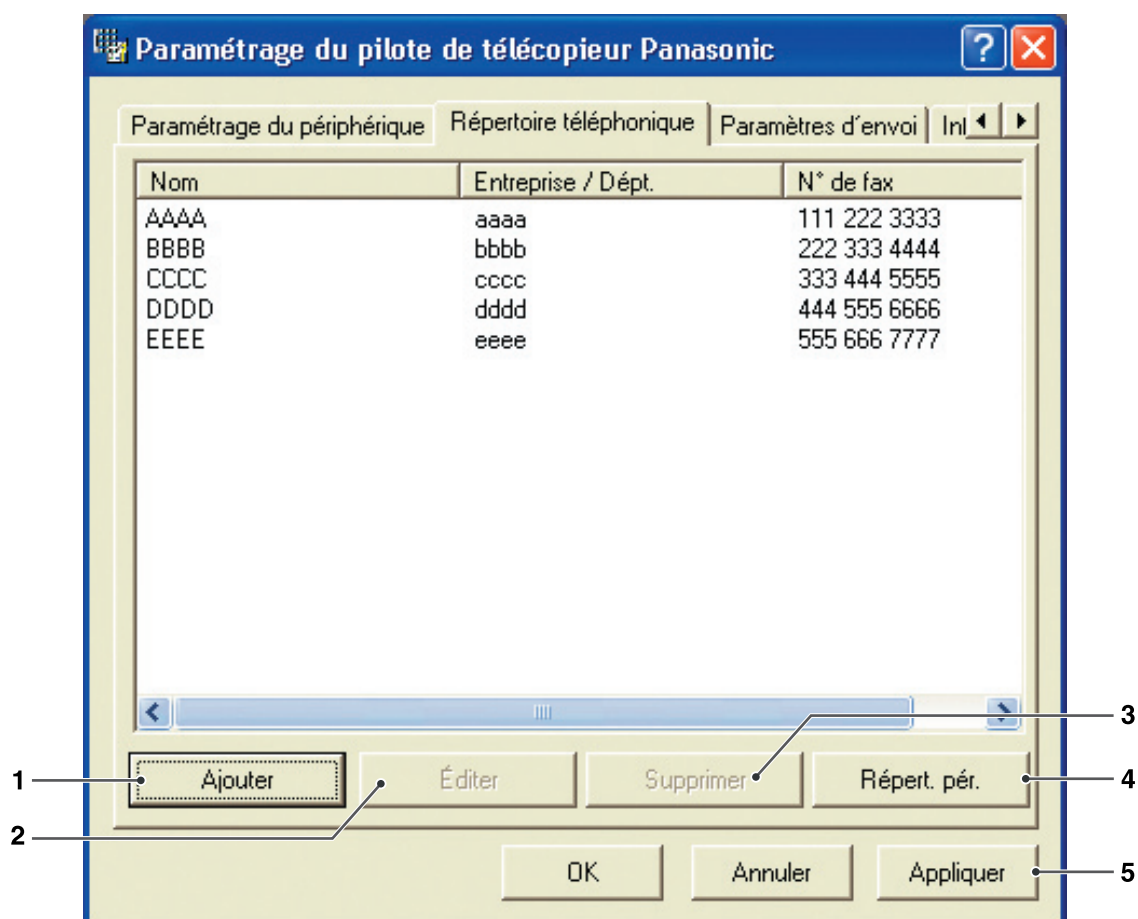
8. Bouton Appliquer

Sert à enregistrer les réglages en cours.

Onglet Répertoire téléphonique

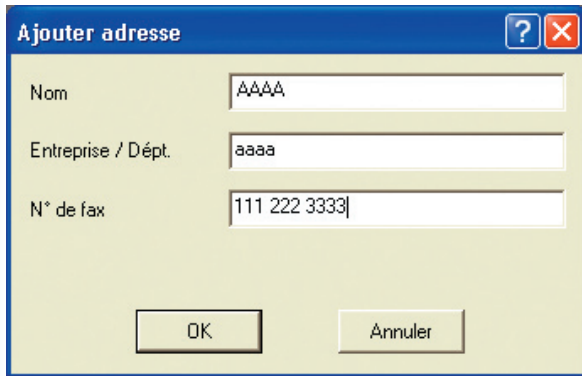
Le répertoire téléphonique peut être récupéré à partir du carnet d'adresses mémorisé sur le périphérique en cliquant sur le bouton .

Chaque utilisateur peut gérer manuellement les entrées de son répertoire téléphonique (Ajouter, Éditer, Supprimer).



1. **Bouton** (Voir page 12)
Sert à ajouter une nouvelle entrée au répertoire téléphonique.
2. **Bouton** (Voir page 12)
Sert à éditer une entrée du répertoire téléphonique.
3. **Bouton**
Sert à supprimer une entrée du répertoire téléphonique.
4. **Bouton**
Sert à récupérer les entrées du répertoire téléphonique depuis le carnet d'adresses mémorisé sur le périphérique.
5. **Bouton**
Sert à enregistrer les réglages en cours.

Suite à la page suivante...



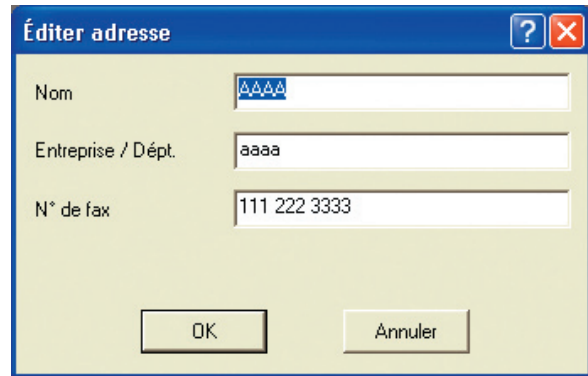
Ajouter adresse

Nom: AAAAA

Entreprise / Dépt.: aaaa

N° de fax: 111 222 3333

OK Annuler



Éditer adresse

Nom: AAAAA

Entreprise / Dépt.: aaaa

N° de fax: 111 222 3333

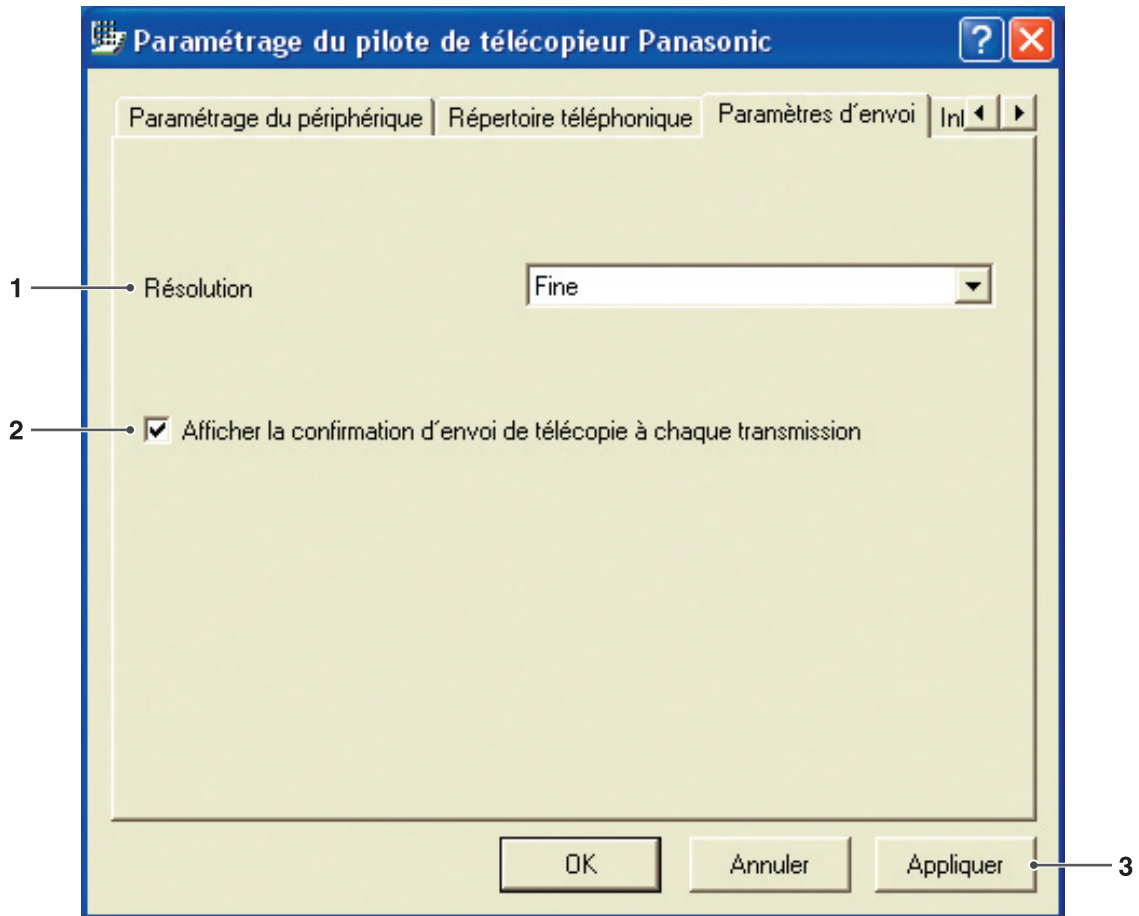
OK Annuler

- **Nom (jusqu'à 32 caractères)**
Entrer le nom de la nouvelle entrée dans le répertoire téléphonique.
- **Entreprise / Dépt. (jusqu'à 50 caractères)**
Entrer le nom de l'entreprise/département.
- **N° de fax (jusqu'à 36 chiffres)**
Entrer le numéro de télécopieur.

Nota :
Entrer une virgule “ , ” pour insérer une pause.

Onglet Paramètres d'envoi

Règle les paramètres d'envoi de télécopie.



1. Résolution

Sélectionne la résolution désirée pour l'envoi de la télécopie (Standard, Fine ou Super fine).

2. Afficher la confirmation d'envoi de télécopie à chaque transmission

Sélectionne s'il faut afficher la fenêtre de confirmation d'envoi de télécopie avant chaque transmission.

3. Bouton

Sert à enregistrer les réglages en cours.

Envoi de documents

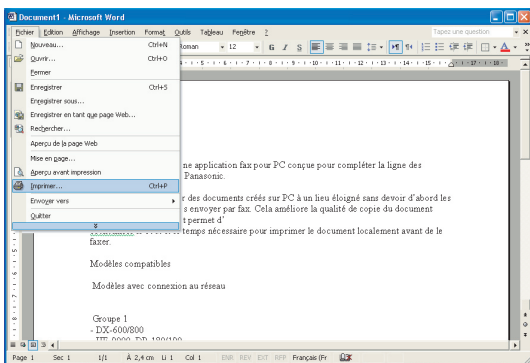
Il est possible d'envoyer une télécopie directement à partir d'une application Windows simplement en imprimant à l'aide du **Pilote de télécopieur Panasonic**.

Par exemple, créer un document à l'aide d'un programme de traitement de texte. Quand le document est prêt à être envoyé (télécopié), suivre la procédure indiquée ci-dessous :

Nota :

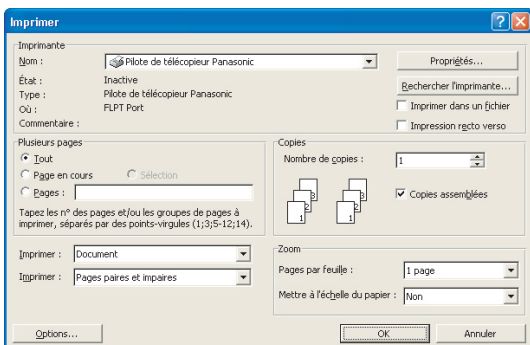
Pour envoyer seulement la page couverture d'une télécopie, cliquer deux fois sur l'icône du Pilote de télécopieur sur le bureau pour ouvrir directement la fenêtre de saisie de la page couverture à l'étape 3-f. Il est possible d'envoyer seulement la page couverture d'une télécopie en entrant l'information de la page couverture et en indiquant le(s) destinataire(s).

- 1 Dans l'application, cliquer sur le menu **Fichier**, puis sélectionner **Imprimer...**



- 2 La boîte de dialogue d'impression s'ouvre. Sélectionner **Pilote de télécopieur Panasonic** dans la liste Nom de l'imprimante.

Cliquer sur le bouton **OK** pour convertir le document en une image pour télécopieur.



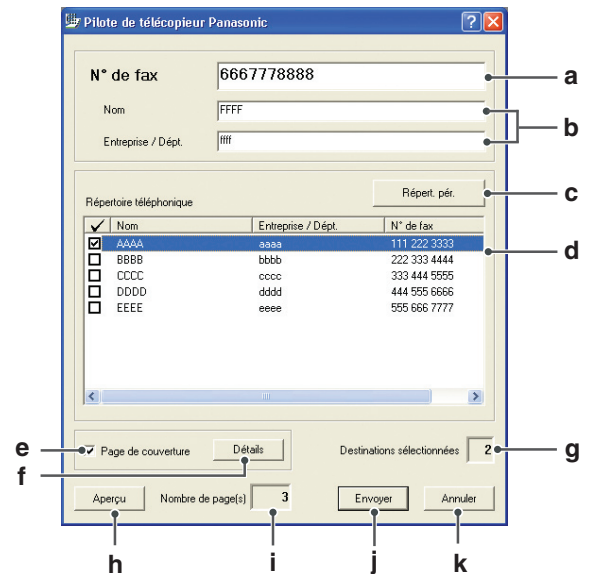
Nota :

Les paramètres disponibles avec le bouton

Propriétés... peuvent différer selon la version de Windows utilisée. Comme il n'est normalement pas nécessaire de modifier ces paramètres, laisser les valeurs par défaut telles quelles.

- 3 La fenêtre de sélection de destination apparaît. Entrer le numéro du télécopieur de destination dans le champ N° de fax ou sélectionner les cases à cocher correspondant, dans le répertoire téléphonique, aux destinataires qui doivent recevoir la télécopie.

Cliquer sur le bouton **Envoyer** après avoir terminé l'entrée des destinataires et de l'information requise.



- a) **N° de fax**

Utiliser ce champ pour entrer directement le destinataire.

Il est possible d'entrer un seul numéro à la fois. Entrer une virgule (,) pour forcer une pause dans la composition du numéro de télécopieur.

- b) **Nom, Entreprise / Dépt.**

Entrer le nom du destinataire et le nom de l'entreprise/département sur la page couverture.

c) **Bouton**

Cliquer sur ce bouton pour récupérer les entrées du répertoire téléphonique depuis le carnet d'adresses mémorisé sur le périphérique.

d) **Répertoire téléphonique**

L'ordre de tri de la liste en colonnes du répertoire téléphonique (ascendant ou descendant) peut être facilement modifié en cliquant sur le titre.

Colonne des cases à cocher

Le symbole dans la case à cocher indique un destinataire sélectionné.

Colonnes Nom, Entreprise / Dépt., N° de fax

Affiche le nom, l'entreprise/département et le numéro de fax des destinataires enregistrés dans le répertoire téléphonique.

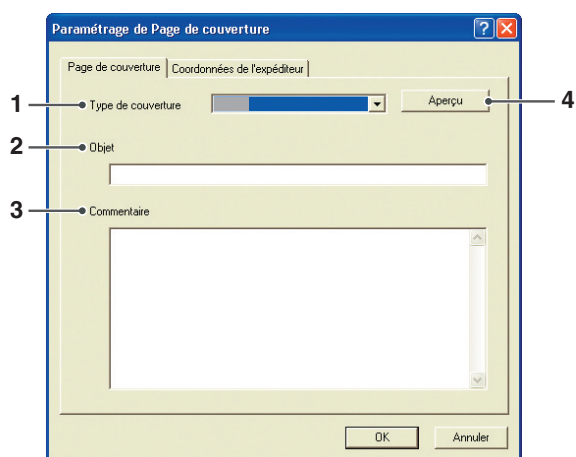
e) **Page de couverture**

Cocher cette case pour joindre la page de couverture.

f) **Bouton**

Ouvre la fenêtre de paramétrage de la page de couverture.

Onglet Page de couverture



1) **Type de couverture**

Choisir un gabarit de page de couverture à utiliser.

2) **Objet**

Taper l'objet à inclure sur la page de couverture.

3) **Commentaire**

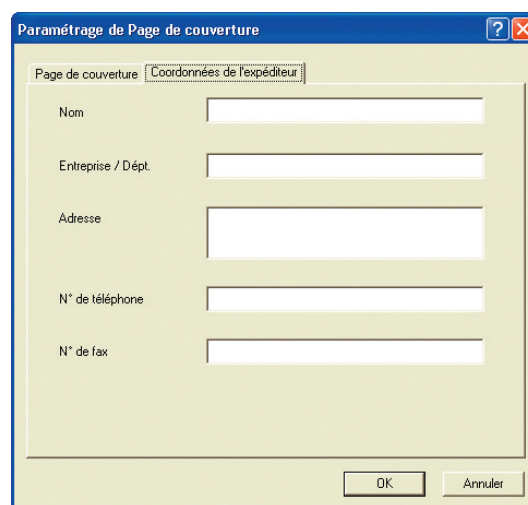
Taper tous les commentaires à inclure sur la page de couverture.

4) **Bouton**

Aperçu de la page de couverture.

Cliquer sur pour fermer cette fenêtre et enregistrer les modifications effectuées ou cliquer sur l'onglet **Coordonnées de l'expéditeur** pour régler les coordonnées de l'expéditeur.

Onglet Coordonnées de l'expéditeur



Entrer les coordonnées de l'expéditeur comme elles apparaissent sur la page de couverture.

Cliquer sur pour fermer cette fenêtre et sauvegarder les modifications effectuées.

g) **Destinations sélectionnées**

Indique le nombre total de destinataires sélectionnés.

Nota :

Il est possible de sélectionner jusqu'à 5 destinataires à la fois.

h) **Bouton**

Affiche un aperçu de toutes les pages à envoyer.

i) **Nombre de page(s)**

Indique le nombre de page(s).

j) **Bouton**

Lance l'envoi de la télécopie.

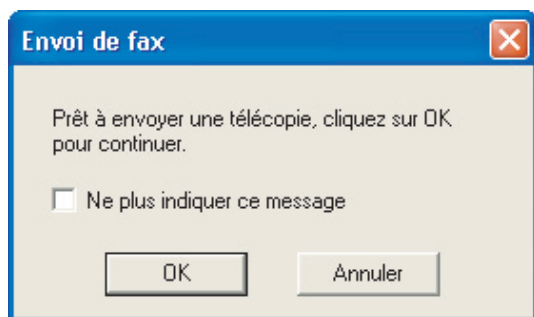
Suite à la page suivante...

k) **Bouton**

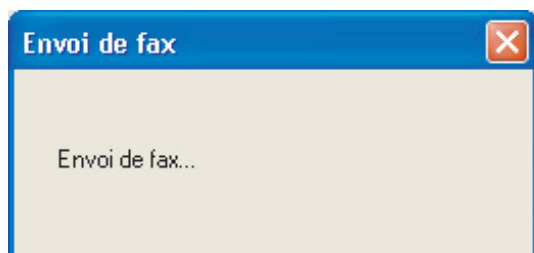
Annule l'envoi de la télécopie (les données de télécopie sont supprimées).

4 La fenêtre de confirmation Envoi de fax apparaît.

Cliquer sur le bouton pour lancer l'envoi.

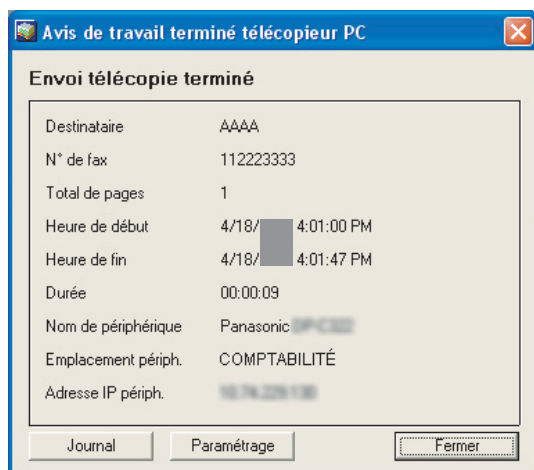


5 Le message suivant apparaît à l'écran du PC pendant l'envoi des documents.



6 Une fenêtre apparaît lorsque la télécopie est terminée pour présenter les résultats de l'envoi.

Cliquer sur le bouton pour fermer la fenêtre.



Utilitaire d'état de travail

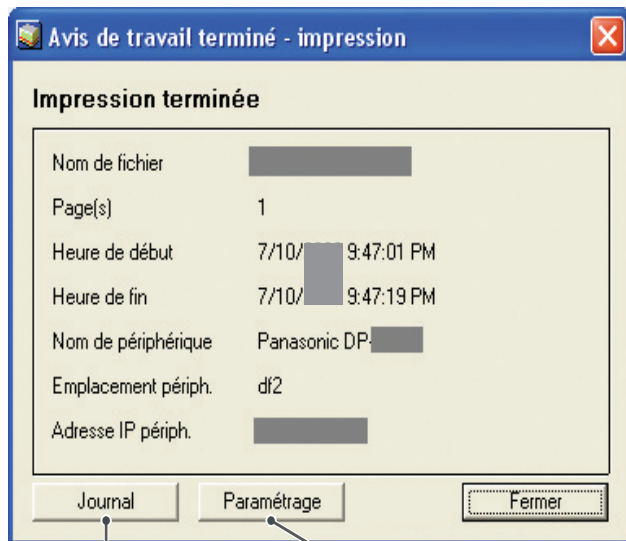
Le logiciel **Utilitaire d'état de travail** affiche une note sur l'écran de votre ordinateur lorsque les travaux d'impression, de télécopieur PC, de copie et de télécopieur sont terminés.

Les informations affichées dans l'**Avis de travail terminé** varient en fonction du type de travail effectué.

■ Avis de travail terminé

Une fois le travail terminé, l'écran du PC affiche un avis comme suit.

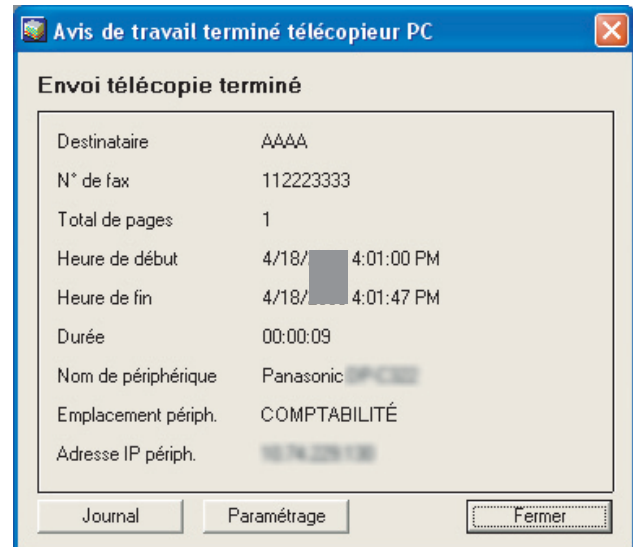
Avis de travail terminé pour l'impression



Ouvre la fenêtre
Journal.


Ouvre la fenêtre
Paramétrage.

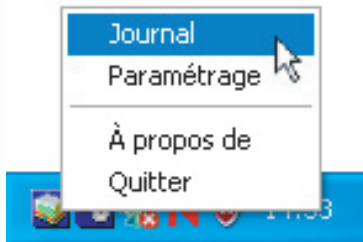
Avis de travail terminé télécopie PC



■ Journal de l'Utilitaire d'état de travail


Pour vous aider à conserver une trace des documents envoyés ou imprimés, l'**Utilitaire d'état de travail** est équipé pour énumérer les résultats des transactions dans un fichier journal. Les 100 transactions les plus récentes sont enregistrées dans le journal.

Pour démarrer la fenêtre du journal de l'**Utilitaire d'état de travail**, cliquer sur le bouton Journal de la fenêtre **Utilitaire d'état de travail** ou cliquer avec le bouton droit sur l'icône de l'Utilitaire d'état de travail  dans la barre des tâches, et sélectionner **Journal** dans le menu.



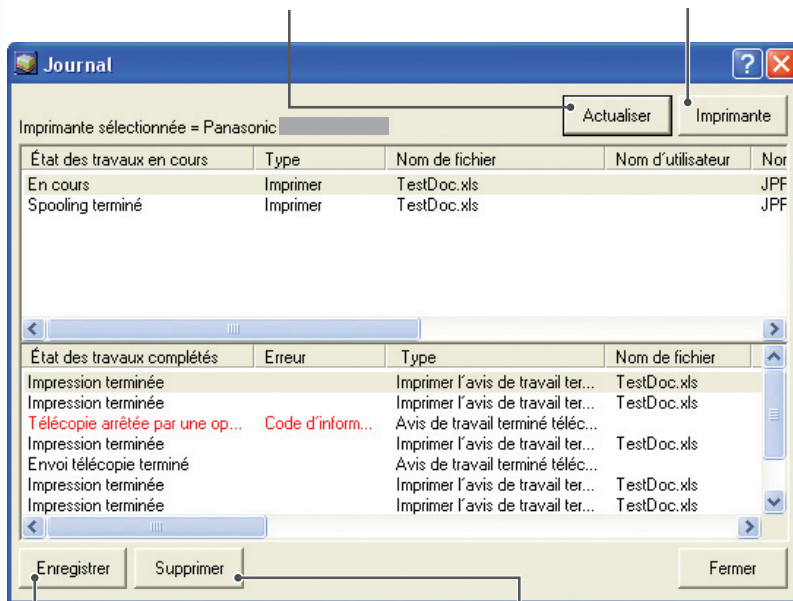
La fenêtre du **Journal** apparaît.

Nota :

Lorsque l'icône de l'Utilitaire d'état de travail  n'est pas dans la barre des tâches, sélectionner **Tous les programmes (Programmes dans Windows 2000) → Panasonic → Système de gestion de documents Panasonic → Utilitaire d'état de travail** dans le menu **Démarrer** pour activer l'icône de l'Utilitaire d'état de travail.

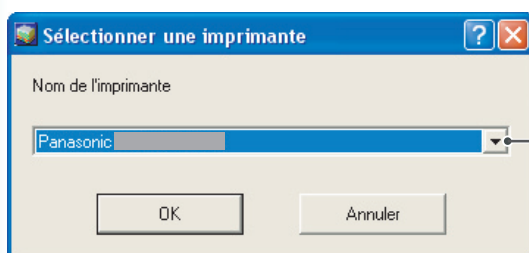
Actualise la fenêtre d'état de travail

Ouvre la fenêtre de sélection d'imprimante (voir ci-dessous)



Enregistre le journal affiché sous le format d'un fichier CSV. (Pour l'état Travail terminé seulement)


Supprime les travaux d'impression sélectionnés, ou tous les travaux terminés du journal.

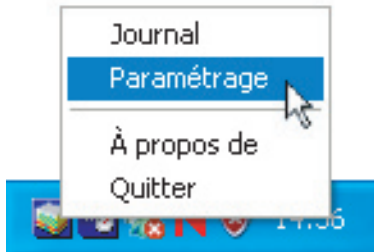


Sélectionne le nom de l'imprimante à surveiller.

■ Paramétrage


Il est possible de paramétrer la condition à afficher dans la fenêtre **Avis de travail terminé** après la fin d'un travail.

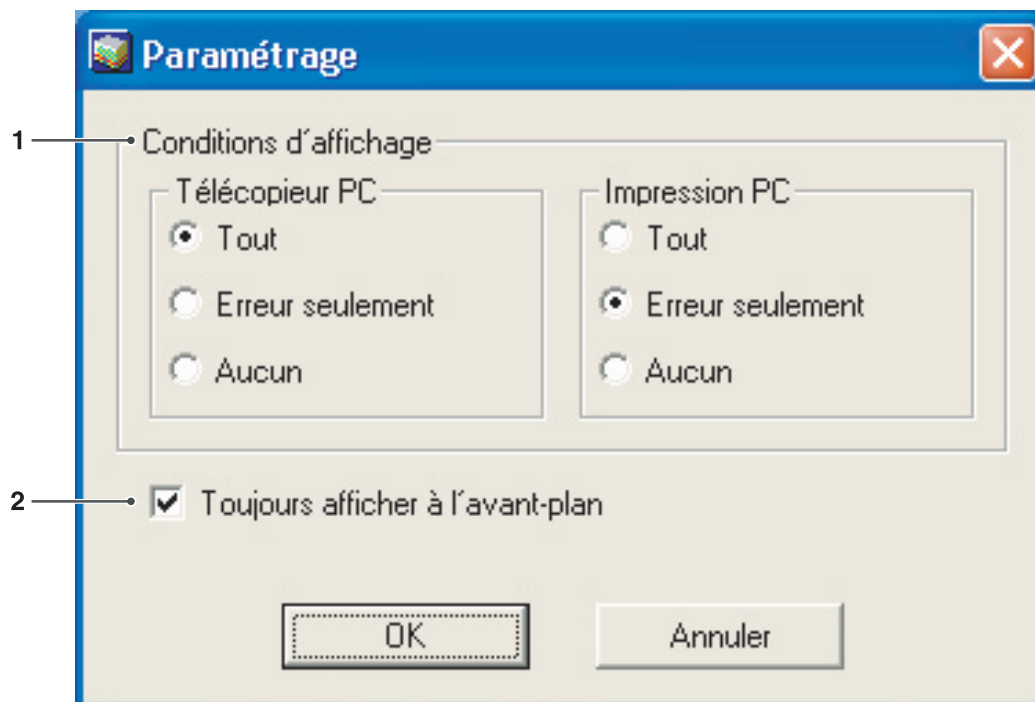
Pour démarrer la fenêtre **Paramétrage**, cliquer sur le bouton **Paramétrage** de la fenêtre **Avis de travail terminé** ou cliquer avec le bouton droit sur l'icône de l'Utilitaire de travail terminé  dans la barre des tâches, et sélectionner **Paramétrage** dans le menu.



La fenêtre **Paramétrage** apparaît.

Nota :

Lorsque l'icône de l'Utilitaire d'état de travail  n'est pas dans la barre des tâches, sélectionner **Tous les programmes (Programmes dans Windows 2000)** → **Panasonic** → **Système de gestion de documents Panasonic** → **Utilitaire d'état de travail** dans le menu **Démarrer** pour activer l'icône de l'Utilitaire d'état de travail.





1. Conditions d'affichage

Sélectionne la condition pour afficher la fenêtre **Avis de travail terminé**.

Tout	S'affiche toujours après chaque travail terminé.
Erreur seulement	S'affiche en présence d'une erreur.
Aucun	Ne pas afficher.

2. Toujours afficher à l'avant-plan


Spécifier si la fenêtre **Avis de travail terminé** s'affiche ou non à l'avant-plan des autres fenêtres.

Lorsque cette case n'est pas cochée, la fenêtre **Avis de travail terminé** s'affiche à l'arrière-plan des autres fenêtres. Lorsqu'elle est affichée, l'icône  clignote sur la barre des tâches. Cliquer sur l'icône  pour mettre l'**Avis de travail terminé** à l'avant-plan.

Information affichée sur l'avis de travail terminé et sur le Journal de l'Utilitaire d'état de travail complété.

État	Indique l'état du travail comme étant terminé, annulé, etc.
Erreur	Indique l'information d'erreur si elle est disponible sous forme d'un code d'information, d'un message d'erreur, etc.
Type	Indique le type du travail. L'Avis de travail terminé est utilisé pour un travail de télécopie PC, d'impression PC, de copie et de télécopie (envoyé par le périphérique).
Nom de fichier	Indique le nom de fichier imprimé par le PC.
Page(s) (Impression)	Indique le nombre de pages du travail d'impression PC et du travail de copie.
Page(s) (Télécopieur)	Indique le nombre de pages du travail du télécopieur PC et du télécopieur (envoyé à partir du périphérique).
Heure de début	Indique la date et l'heure de début du travail. Le format de la date et de l'heure dépend du paramétrage de Windows sur le PC.
Heure de fin	Indique la date et l'heure de fin du travail. Le format de la date et de l'heure dépend du paramétrage de Windows sur le PC.
Durée	Indique la durée du travail (hh:mm:ss).
N° de fax/Adresse de courriel	Indique le numéro de télécopieur ou l'adresse de courriel (travail de télécopieur seulement) de l'envoi de télécopieur.
Destinataire	Indique le nom de destination enregistré dans le répertoire téléphonique du pilote de télécopieur lorsqu'il est utilisé pour transmettre un document.
Nom de périphérique	Indique le nom de périphérique enregistré dans le périphérique utilisé pour la transmission de la télécopie.
Emplacement périph.	Indique l'emplacement de périphérique enregistré dans le périphérique utilisé pour la transmission de la télécopie.
Adresse IP périph.	Indique l'adresse IP de périphérique utilisé pour la transmission de la télécopie.
Nom utilisateur	Indique le nom de l'utilisateur qui est en train d'effectuer le travail en cours.
Nom de l'ordinateur	Indique l'adresse IP ou le nom de l'ordinateur qui est en train d'effectuer le travail en cours.

Dépannage

Mode	Symptôme	Cause possible/action
Envoi de documents	<p>Lors de l'envoi d'un document, le message d'erreur suivant s'affiche immédiatement.</p> 	<p>- Est-ce que le paramétrage du mot de passe d'envoi à relais est bon?</p> <p>Un document ne peut pas être transmis correctement si le Mot passe-envoi relais ne correspond pas au mot de passe du périphérique en mode paramétrage. (Voir page 10)</p> <p>- Est-ce que le domaine de relais est enregistré dans le périphérique?</p> <p>Si le domaine de relais est enregistré dans le périphérique, la transmission ne peut pas être acceptée à moins que le domaine de relais enregistré corresponde à l'adresse de courriel du pilote de télécopieur. Dans un tel cas, enregistrer le nouveau domaine de relais dans le périphérique de la façon suivante.</p> <p>Si l'adresse de courriel du Rapport de résultats courriels n'est pas réglée :</p> <p>Enregistrer le domaine de relais comme suit;</p> <p>fax_driver</p> <p>Si l'adresse de courriel du Rapport de résultats courriels est réglée :</p> <p>Enregistrer le même domaine de relais que celui de l'adresse de courriel du Rapport de résultats courriels.</p> <p>Ex. : Si l'adresse de courriel du Rapport de résultats courriels est fax@network.com, régler le domaine comme suit :</p> <p>network.com</p>
Avis de travail terminé	<p>L'avis de travail terminé n'indique pas les résultats de la transmission.</p>	<p>- Est-ce qu'un logiciel antivirus est en fonction?</p> <p>Si un logiciel antivirus est en fonction, il peut empêcher l'envoi par le pilote de télécopieur d'un travail de télécopie PC au périphérique. Vérifier le paramétrage du logiciel antivirus et consulter les détails dans le fichier "Lisez-moi".</p>

Pour le service d'entretien, appelez : _____

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive
Mississauga, Ontario L4W 2T3
<http://www.panasonic.ca>

C0505-7128 (03)
PJQMC0389TA
Décembre 2008
Édité au Japon